



---

*“A proteção à propriedade intelectual é importante para promover a inovação. Sem a proteção das ideias, as empresas e pessoas não obteriam todos os benefícios de suas invenções e se dedicariam menos à pesquisa e ao desenvolvimento. Da mesma forma, os artistas não seriam plenamente remunerados por suas criações, e a vitalidade cultural ficaria prejudicada”.<sup>1</sup>*

---



# Um guia de licenciamento e conformidade de propriedade intelectual

*Para o IBM Power Systems e o System Storage*

## Obrigado...

Por usar o IBM Power Systems e o IBM System Storage. Você depende desses sistemas para ajudar a suprir as suas necessidades de TI e apreciar o valor que eles proporcionam à sua operação. Para que esses sistemas comprovados proporcionem o desempenho ideal que foram projetados para oferecer, é importante que você entenda como gerenciar corretamente o código de máquina IBM e o software de sistema operacional, ambos protegidos por direitos de propriedade intelectual da IBM e são licenciados, não vendidos.



*Figura 1.* Embora existam diversos tipos de código de computador, este guia trata especificamente do software de sistema operacional da IBM (por exemplo, IBM AIX) e o código de máquina da IBM para Power Systems e System Storage.

Provavelmente, na sua organização você usa vários sistemas e produtos licenciados. Embora possa ser desafiador gerenciar várias licenças e atualizações, você é o responsável por confirmar a conformidade contínua com os termos do contrato de licença ou suporte da IBM. Este guia foi concebido para facilitar isso para você.

A conformidade beneficia você porque ajuda a garantir o acesso ao suporte necessário e às atualizações disponíveis destinadas a fornecer o desempenho ideal dos seus sistemas IBM.

## Código de máquina IBM e políticas e práticas de acesso ao software

### Código de máquina IBM

A IBM licencia o código de máquina de acordo com o Contrato de licença IBM para código de máquina. A IBM somente fornece cópias, correções ou trocas para códigos de máquina referentes a máquinas em garantia ou manutenção IBM ou sob um contrato separado por escrito, que pode estar sujeito a custos adicionais.<sup>3</sup> Para obter mais informações, inclusive sobre a obtenção de atualizações de código de máquina para máquinas fora da garantia que não estão cobertas por um contrato de serviço de manutenção de hardware IBM, acesse: [IBM Fix Central](https://ibm.biz/FixCentralMC) em [ibm.biz/FixCentralMC](https://ibm.biz/FixCentralMC).

### Código de sistema operacional IBM

A IBM licencia o código de sistema operacional de Power Systems e System Storage sob o Contrato de licenciamento de programa internacional IBM (IPLA) e o documento de Informações licenciadas (LI) ou por meio de um contrato de licença equivalente.

### Contratos de licença IBM

Observe que todo código da IBM (inclusive atualizações de código de máquina, amostras ou outros downloads de software), incluindo os fornecidos pelo website Fix Central, está sujeito aos termos dos contratos de licença que regem o uso do código associado.

### Por que a conformidade é importante?

Proteger os direitos de propriedade intelectual (IP) é importante por isto:

- A IP cria e suporta empregos
- A IP estimula o crescimento econômico e a competitividade
- A IP ajuda a gerar soluções inovadoras
- Estimula a inovação e premia empreendedores<sup>2</sup>

E mais — a conformidade traz benefícios para a sua organização:

- Ajuda a gerenciar o ambiente de TI de acordo com as licenças e contratos da IBM.
- Ajuda a evitar interrupções não planejadas conhecendo quais sistemas têm direito a correções, atualizações e suporte técnico.

## Gerenciando licenças e contratos da IBM

Sem saber qual é o status da sua titularidade, você corre o risco de deixar de cumprir os termos do contrato da IBM e as leis de IP aplicáveis. Isso pode ocorrer simplesmente quando um administrador do sistema aplica atualizações de código entre máquinas ou sistemas operacionais similares sem primeiro validar que cada produto está coberto pelo contrato correspondente da IBM.

Isso pode se complicar ainda mais em ambientes de TI distribuídos em que as atualizações de código são realizadas remotamente, podendo fazer com que as atualizações sejam aplicadas a máquinas sem direitos e colocando você em risco de não conformidade. Para proteger a sua empresa, é fundamental ter um plano de gerenciamento de atualização de código. O gráfico da Figura 2 ajudará a gerenciar suas necessidades de cobertura de suporte de agora em diante.

### Avaliando as suas necessidades de cobertura de suporte

Faça um inventário dos IBM Power Systems e System Storage por tipo de máquina e número de série

Identifique as máquinas para as quais você deseja cobertura de manutenção de hardware e software

Compare esse grupo com os contratos atuais da IBM e identifique lacunas de cobertura

Consulte sua equipe de TI para verificar as necessidades de cobertura de suporte com base nos requisitos de suporte anteriores

Adquira o suporte de hardware e software que supre as suas necessidades, com a ajuda do representante da IBM

Figura 2. Estas são as etapas para avaliar suas necessidades de cobertura de suporte para IBM Power Systems e System Storage.

## Perguntas frequentes sobre a conformidade com IP

### Software de sistema operacional

*Como saber se eu tenho permissão para fazer o download de atualizações e obter o suporte necessário?*

As atualizações de código IBM para sistemas operacionais licenciados estão disponíveis somente quando há direito de acordo com a garantia de software ou contrato de manutenção de software da IBM correspondente. Pode haver exceções. Para saber mais sobre políticas de software relacionadas a correções por sistema operacional, acesse o [IBM Fix Central](https://www.ibm.com/support/fixcentral/) em [ibm.com/support/fixcentral/](https://www.ibm.com/support/fixcentral/).

*De acordo com o IPLA padrão, eu posso, como licenciado, copiar ou modificar um programa?*

Não. Não é possível: 1) copiar, modificar ou distribuir o programa; 2) fazer montagem reversa, compilação reversa, converter de outra forma ou fazer engenharia reversa do programa, excetuando-se o expressamente permitido pela lei, sem possibilidade de renúncia contratual; 3) usar qualquer componente, arquivo, módulo, conteúdo audiovisual ou materiais relacionados licenciados do programa separadamente do mesmo ou 4) sublicenciar, alugar ou arrendar o programa.

### Código de máquina

*Posso copiar o código de máquina em várias máquinas?*

Não. As atualizações de código de máquina licenciadas para uma máquina da IBM com número de série não podem ser usadas para atualizar outra máquina da IBM com número de série. O fato de que uma máquina tenha direito a uma atualização de código de máquina em decorrência da cobertura de garantia ou contrato de serviço de manutenção de hardware IBM não dá, e a IBM não outorga, nenhum direito ou licença para fazer download, copiar, reproduzir ou instalar a mesma ou outra atualização de código de máquina IBM em nenhuma outra máquina. Nos casos em que uma atualização de código de máquina é autorizada pela IBM em uma máquina, ela deve ser instalada na máquina correspondente dentro de um período de tempo razoável; não pode ser instalada em nenhuma outra máquina e não pode ser, de outra forma, copiada, reproduzida ou distribuída.

*Correções, patches ou trocas de código de máquina podem ser oferecidas por outro fornecedor?*

A IBM não autorizou nenhum terceiro a distribuir atualizações de código de máquina da IBM para dispositivos Power Systems ou de System Storage nem a declarar que tem direito a fazer isso; independentemente de empregar um terceiro ou não, você permanece responsável, sob qualquer circunstância, pela sua conformidade e por garantir os direitos adequados. A IBM se reserva o direito de suspender serviços por hora onde o nível instalado da máquina não corresponde aos direitos da máquina.

## Melhores práticas de conformidade

Licenças e contratos de suporte podem expirar, ser renovados ou rescindidos, sistemas são substituídos, os funcionários de TI mudam – sem as disciplinas adequadas, talvez você não consiga acompanhar o inventário. O agendamento de revisões periódicas do inventário instalado e contratos de suporte podem ajudar. As melhores práticas mostradas na Figura 3 podem ajudar a evitar taxas e custos desnecessários e minimizar o risco de responsabilidade jurídica ligado a não conformidade.

### Melhores práticas de conformidade



Examine periodicamente o inventário de máquinas



Revise os contratos de suporte padrão para garantir que você tenha adquirido o suporte necessário



Oriente a equipe de TI e os fornecedores sobre os contratos de licença da IBM e as políticas e práticas relacionadas ao uso adequado do código de máquina e de componentes de software

*Figura 3.* Certifique-se da conformidade contínua da sua organização seguindo as melhores práticas de conformidade pelo menos uma vez ao ano.

## Estamos aqui para ajudar

A conformidade com a licença é importante. O representante de vendas da IBM está disponível para tratar de suas necessidades de suporte e ajudar a verificar se os seus IBM Power Systems e dispositivos de System Storage estão em conformidade com os contratos da IBM.

Tome providências agora para inventariar as suas máquinas e identificar lacunas na cobertura.

## Para obter mais informações

Para saber mais, acesse estes recursos:

IBM Fix Central

[ibm.biz/FixCentralMC](http://ibm.biz/FixCentralMC)

Políticas de software da IBM

[ibm.biz/SoftwarePolicies](http://ibm.biz/SoftwarePolicies)

Contratos padrão da IBM

[ibm.biz/StdAgreements](http://ibm.biz/StdAgreements)

Política de instalação (instalação de máquinas da IBM)

[ibm.biz/InstallPolicy](http://ibm.biz/InstallPolicy)

Por que os direitos de propriedade intelectual são importantes?

[ibm.biz/IPRightsAreImportant](http://ibm.biz/IPRightsAreImportant)

Entre em contato com a IBM

[ibm.com/contact/us/en/](http://ibm.com/contact/us/en/)

Diretório de contatos em todo o mundo

[ibm.com/planetwide/](http://ibm.com/planetwide/)



### IBM Brasil Ltda

Rua Tutóia, 1157

CEP 04007-900

São Paulo – SP

Brasil

A página inicial da IBM é:

**ibm.com**

IBM, o logotipo da IBM, [ibm.com](http://ibm.com), Power, Power Systems, System Storage, AIX e Global Technology Services são marcas registradas da International Business Machines Corp., registradas em várias jurisdições no mundo todo. Outros nomes de produtos e serviços podem ser marcas registradas da IBM ou de outras empresas. Uma lista atual das marcas comerciais IBM está disponível na Web em “Copyright and trademark information”, em

[ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://ibm.com/legal/copytrade.shtml)

Este documento está atualizado na data inicial de publicação e pode ser alterado pela IBM, a qualquer momento. Nem todas as ofertas estão disponíveis em todos os países nos quais a IBM opera.

AS INFORMAÇÕES CONTIDAS NESTE DOCUMENTO SÃO FORNECIDAS “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM” SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUSIVE SEM GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO E SEM NENHUMA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE NÃO INFRAÇÃO.

Os produtos IBM são garantidos de acordo com os termos e condições dos contratos nos termos dos quais são fornecidos.

Este folheto é fornecido apenas para fins informativos. O uso de programas da IBM é regido pelos termos dos respectivos contratos de licença; o suporte fornecido pela IBM é regido pelos termos dos contratos de suporte da IBM e pelos termos e condições dos produtos associados. As informações deste folheto não alteram nem modificam os termos nem qualquer eventual contrato que você tenha com a IBM.

Declarações referentes aos rumos futuros e intenções da IBM estão sujeitas a alteração ou retirada sem prévio aviso, e meramente representam metas e objetivos.

1 <http://www.stopfakes.gov/learn-about-ip/ip/importance>

2 <http://www.theglobalipcenter.com/why-are-intellectual-property-rights-important/>

3 A critério exclusivo da IBM, certas atualizações de código de máquina também podem ser disponibilizadas gratuitamente para download por meio do Fix Central, para uso em máquinas fora da garantia que não estejam cobertas por um contrato de serviço de manutenção de hardware da IBM ou um contrato de oferta especial. Uma lista dessas atualizações está disponível no Fix Central em: [ibm.com/support/fixcentral/](http://ibm.com/support/fixcentral/). A IBM não declara que qualquer categoria de atualização de código de máquina em particular estará disponível gratuitamente em todos os casos; e não se deve supor que qualquer categoria de atualizações precisamente definidas será disponibilizada gratuitamente em todos os casos.

© Copyright IBM Corporation 2016



Favor reciclar